



ВЫКОВАННЫЕ МАГИЕЙ

ДЖЕННА ВУЛФХАРТ



МОСКВА

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44
В88

FORGED BY MAGIC

Copyright © 2023 by Jenna Wolfhart
All rights reserved.

Публикуется с разрешения автора и ее литературных агентов,
JABberwocky Literary Agency, Inc. (США) через Игоря Корженевского
из Агентства Александра Корженевского (Россия)

Cover Illustration by Deandra Scicluna

Перевод с английского языка *Ярослава Дефа*

Вулфхарт, Дженна.

В88 Выкованные магией / Дженна Вулфхарт ; [перевод с английского Я. Деф]. — Москва : Эксмо, 2026. — 352 с.

ISBN 978-5-04-229200-2

Даелла — одна из немногих выживших орков, полукровка, которой жестокий Император сохранил жизнь. Она — его клинок, разящий тех, кто владеет запретной драконьей магией.

Даелла грезит о свободе и цепляется за каждую возможность, какой бы призрачной ни была надежда. Когда новое задание обещает превратить мечту в реальность, она сразу же соглашается.

Однако все сразу идет наперекосяк: корабль Даеллы прибывает к таинственному острову, жители которого явно что-то скрывают. Особенно мрачный эльф Ривелин — кузнец, защищающий свой дом от таких, как она.

Если Даелла не вернется через шесть недель, Император убьет ее. Ривелин — единственный, кто может ей помочь. Вот только помощь чужачке не входит в его планы.

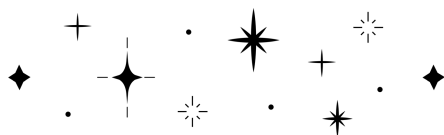
УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-04-229200-2

© Деф Я., перевод на русский язык, 2026
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2026

*Для всех, кто находится в поиске веселого
эскапистского путешествия с кучей
романтики
и
«жили они долго и счастливо».*

ЗАМЕТКИ АВТОРА



Дорогая читательница,

Возьми свой плед и кружку чая, скажи «пока» брутальным королям и «привет» ворчливым деревенским кузнецам. Эта история — для слабонервных и тех, кто ищет приятного времяпрепровождения с толикой опасности.

Однако с моей стороны будет неправильно не упомянуть некоторые возможные триггеры: пленение, домогательства, огонь, насилие, упоминания крови и сцены откровенно сексуального характера. Эта книга с комфортной атмосферой, но она не является полноценным комфортным фэнтези, поскольку здесь есть пикантные сцены и немного того, что может пощекотать нервишки.

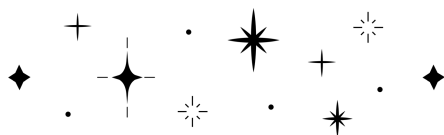
И драконы. Не стоит забывать про драконов.

Так что устраивайся удобнее на диване в компании мягкого пледа и ароматного чая и погружайся в этот сказочный мир.

Целую,

Дженна

ГЛАВА 1



Даселла

Замки наружной двери лязгнули впервые за год. Я тут же встала с подоконника и постаралась придать лицу как можно более спокойное выражение, хоть сердце гулко колотилось о ребра. Лишь по одной причине отпирали эту дверь, а не внутреннюю, которой пользовались служанки. Император хотел меня видеть.

Давно пора.

Дверь широко распахнулась, несмазанные петли противно скрипнули. Двое незнакомых вооруженных охранников вошли в мою комнату. Судя по плавным изгибам их ушей и плохо скрываемому любопытству в глазах, они были людьми. Видимо, до этого они никогда не видели орка, да даже полуорка вроде меня.

Страж повыше пробежался взглядом по моему телу, подмечая темно-зеленый цвет кожи и остроконечные уши. В отличие от настоящих орков, у меня не было больших выпирающих клыков. Это была одна из причин, по которой Император Исвейг оставил меня в живых. Вероятно, он подумал, что это делает меня более безобидной.

И, насколько бы мне ни было противно это признавать, он был прав. В конце концов, я его пленница, даже несмотря на то что он держал меня в башне, которая

в сравнении с сырыми подземельями казалась настоящей роскошью.

— Император Исвейг желает видеть тебя, — сказал тот, что повыше, прервав напряженное молчание. — У него есть работа для тебя.

Осколок льда, впившийся в мое бедро, пульсировал. Эта штука раздражала почти так же, как сам Император. Почти.

— Чудесно, — сказала я с фальшивой улыбкой, в которую все поверили.

Страж пониже, коренастый парень, которому на вид было не больше семнадцати, усмехнулся:

— Чудесно?

— Разумеется. Я всегда рада помочь Императору.

Ложь.

— Конечно, — паренек недоверчиво сузил глаза. — Что ж, тогда пойдем. Не забывай, что с тобой будет, если попытаешься вытворить что-то.

Осколок льда снова запульсировал, но я проигнорировала это.

Двое стражей вывели меня из комнаты. Стоило мне выйти в коридор, как я почувствовала спертый из-за повышенной влажности воздух, от которого уже успела отвыкнуть: я держала окно всегда открытым, запуская в свою комнату свежий воздух, который хоть немного помогал справляться с этой ужасной духотой. Даже зимой в Кистоун Кип было трудно найти облегчение. Над зданиями постоянно висело облако, цепляющееся за самую высокую башню. Оно висело там уже семнадцать долгих лет. Ливень, барабанивший по черепичной крыше, чередовался с морозящим дождем, но никогда не прекращался. Причину этого не знал никто, даже магистры.

Конечно же, Император обвинял во всем Филдур — магию огня, даже если она не имела к этому никакого отношения.

Спустившись по едва освещенной лестнице, я вслед за стражами вошла в Большой зал, который множество слуг, рабов и пленников Императора Исвейга с любовью называли Великим Хелем. В конце этого зала правитель Империи Грундстафф восседал на троне, сделанном из холодного гранита, который можно найти только на Севере, где он и родился. Как жаль, что он не остался там.

Я прошла по ковровой дорожке, ведущей к трону, в сопровождении стражей и взглянула в лицо ледяному гиганту, поработившему мой дом. Высокий, с бледно-голубой кожей и невероятно мускулистый, он улыбнулся, когда я подошла, крутя одно из дюжины сережек-колец, украшавших его уши, которые были длиннее любого кинжала. Несмотря на то что он сам редко бывал в бою, его плечи, предплечья и бедра покрывала золотая броня, хотя длинные ноги оставались голыми. На голове красовались золотые рога, острые и смертоносные.

Я остановилась у подножия трона и стала ждать. Я продолжала улыбаться как последняя дура, но делала вид, что все в порядке. Я выучила этот урок давным-давно. *Никогда не показывай своих настоящих эмоций.*

— Даелла, — сказал он голосом, потрескивающим словно лед. Его глаза сверкали, такие же бледно-голубые, как и его кожа. — Ты хорошо выглядишь. Я уже забыл, как твоя улыбка способна освещать это мрачное место.

— Да, прошло уже много времени с момента, как я приходила сюда.

Его улыбка дрогнула.

— В этом только твоя вина.

Я прикусила внутреннюю сторону щеки. Опасно.

— Не смотри на меня так, — продолжил он. — Если бы ты не пыталась сбежать, у тебя было бы столько же свободы, сколько было год назад.

Свобода. Нынче свобода была роскошью. У меня было ее не больше, чем у лошадей, вынужденных тащить на себе императорскую карету по длинной грязной дороге до Севера, куда Император отправлялся каждый раз, когда уставал от здешней жары — что случалось минимум трижды за год.

Эти замечательные животные могли выбраться из тесного города и подышать свежим воздухом, но они не могли избавиться от своей амуниции и безмятежно скакать по полям. Радость от настоящей свободы так и останется для них несбыточной мечтой.

Как и для меня.

Я была одной из немногих орков, которые выжили во время завоевания Исвейгом нашего родного дома, — нас осталось всего несколько сотен. Тогда я была совсем младенцем, и Исвейг подумал, что было бы полезно заставить таких детей, как я, выполнять грязную работу за него. И я на протяжении долгих лет выполняла ее, всегда с улыбкой на лице. Вплоть до прошлого года. До момента, пока я не попыталась сбежать.

— Что ты хочешь, чтобы я сделала, Исвейг?

Он кивнул на стража, который был повыше, стоящего рядом со мной. Я проследила за его взглядом и напряглась, когда он достал кинжал из-за пояса. Я невольно рвано вдохнула, на мгновение позабыв о самоконтроле. Пусть пройдет хоть вечность, но я никогда не смогу забыть этот изогнутый клинок, на рукояти которого выгравированы древние слова на моем родном языке. *Ris upp ur oskunni* — «Восстань из пепла».

Это был клинок моей матери.

Я повернулась к Императору, мои руки дрожали.

— Я говорила, что я больше не хочу убивать для тебя.

— Даже драугров? — спросил он, приподнимая бровь.

Я задержала дыхание. Магия драконов была чрезвычайно ядовита и даже смертельна, но...

— Все драконы мертвы. Ты лично позаботился об этом.

Исвейг облокотился на свой трон и постучал пальцами по подлокотнику.

— Ходят слухи, что кто-то все же выжил. И что теперь они обитают на Сказочных Островах, где-то рядом с Хрустальными Пиками.

— Ты до сих пор веришь, что они существуют? Никто даже не может доказать их существование.

Многие годы назад Император Исвейг бороздил Бескрайнее море в поисках этих Островов. Несколько дварфов появились в здешних краях почти сразу же после его победы и принесли с собой легенды о магических Островах, спрятанных где-то в восточных водах за границами Империи. Конечно же, Исвейг захотел завоевать и эти Острова, поэтому пытался найти их с того самого момента.

— Те дварфы не пришли из ниоткуда. — Он снова подался вперед, пристально смотря на меня. — Возьми кинжал, отправляйся в плавание с моими лучшими воинами, чтобы найти эти Острова, и устрани оставшихся драконов с их владельцами — драуграми. Ты же можешь сделать это для меня?

Он ждал моей улыбки, поэтому я дала ему то, что он хотел. Но я все равно должна была спросить:

— «Устранить» их? Ты хочешь, чтобы я их убила?

— Не делай вид, будто тебе не доставляет удовольствие пользоваться своим мечом. Я прекрасно помню выражение лица, которое у тебя было во время тренировок.

— Есть большая разница между тем, чтобы тренироваться с мечом, и тем, чтобы использовать его с целью забрать чью-то жизнь.

— Ты можешь ненавидеть меня, Даелла, но я отлично знаю, что драугров ты ненавидишь не меньше, если не больше. Они опасны. Их кровь пропитана безумием.

Я захватил твое королевство, но лишь для того, чтобы опередить драугров и не позволить им выжечь эти земли дотла.

Я сжала зубы и отвела взгляд в сторону, ненавидя уже себя за то, как легко у него получилось пробить мою защиту.

— Пожалуйста. Я готова сделать что угодно, кроме этого.

— А если я скажу, что освобожу тебя?

Я повернулась обратно так резко, что чуть не закружилась голова.

— Что?

— Ты слышала, что я сказал. Сделай это, и я освобожу тебя.

Я чувствовала биение сердца в горле. Я была пленницей долгие семнадцать лет. Все это время он повторял мне, что ни за что и никогда не освободит меня. Как одна из немногих оставшихся полуорчих, я была слишком ценной. Было слишком много того, для чего он мог использовать меня.

Чтобы пойти на такой шаг, он должен быть в самом настоящем отчаянии.

— Подробнее, — потребовала я, чувствуя, что едва получается сдерживать слезы, но упрямо продолжала держать лицо. Я не собиралась давать ему понять, как на меня на самом деле повлияли его слова. Я не хотела показывать ему, какую надежду они пробудили во мне.

Я могу быть свободна, я могу быть свободна, я могу быть свободна.

— Просто сделай это для меня. Это будет моей последней просьбой, — сказал он, не отрывая от меня глаз. — Я знаю, что в качестве мотивации тебе нужно что-то большее, чем этот осколок в бедре. Поэтому и предлагаю тебе сделку: ты делаешь то, что я сказал, а я освобожу тебя. Избавь мир от драугров раз и навсегда.

Избавь мир от последнего, кто может восстать против него.

Потому что все остальные уже сдались.

Несколько мгновений я не могла заставить себя заговорить. Я давным-давно отсеклась от мысли о свободе, приняла настоящее положение дел и перестала думать о будущем — потому что у меня его не было. В любой момент Исвейг мог использовать осколок, чтобы превратить меня в ледяную скульптуру, а после гордо выставить меня на обозрение всей Империи.

«Последняя из орков, — сказал бы он. — Я поработил их всех».

Но я могла искоренить надежду, уже зародившуюся в моем искаленном сердце. Я хотела сказать «нет», но не могла. Я была готова на все, лишь бы заполучить свободу. И он об этом знал.

— Хорошо. Я начну искать драугров, но я не стану направлять на них меч, если найду их, — сказала я. Он нахмурился и уже был готов спорить, но я прервала его: — У тебя есть темница. Запри их там, но не убивай. Это твой шанс доказать, что слухи врут и что ты не боишься огня.

— Я? Боюсь? Это смешно.

— Это то, о чем говорит твой народ, — пожала плечами я. — Впервые я услышала это еще задолго до того, как была заперта в этой башне. Могу только представить, какие слухи ходят сейчас.

— Ты не в том положении, чтобы выставять мне условия, Даелла.

— Хорошо, — сказала я и развернулась, чтобы направиться к выходу. — Тогда сделки не будет.

Он позволил мне пройти половину пути, прежде чем сказал:

— Подожди.

Попался. Я снова улыбнулась и повернулась к нему.